



ISTRUZIONI PER L'USO

MANOMETRO DIGITALE



V17/03/25

FABBRICATO IN CINA

Produktions-
Möbel Handels-
Gesellschaft
Internationale, GmbH & Co. KG
Schönbrunn Straße 60-62,
52424 Trier,
Germany



1 GENERALITÀ



Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo manometro digitale, in seguito detto Prodotto. Le Istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni su come utilizzare il Prodotto.

Leggere attentamente le Istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare il Prodotto. L'inosservanza delle presenti Istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni al Prodotto.

Le Istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero è necessario osservare anche le direttive e le leggi specifiche del paese.

Conservare le Istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Quando il Prodotto viene ceduto a terzi è assolutamente necessario consegnare anche le presenti Istruzioni per l'uso.

2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli e termini di segnalazione sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

AVVERTENZA!

- » Questo simbolo/parola indica un pericolo con un grado medio di rischio che, se non prevenuto, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

- » Questo simbolo/parola indica un pericolo ridotto che, se non prevenuto, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

NOTA!

- » Questa segnalazione avvisa di possibili danni materiali.



Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ai bambini.



Questo simbolo informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.



Questo simbolo significa corrente continua.



Questo simbolo indica il gruppo di rischio 1 secondo la norma IEC 62741.



Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ad esplosioni.



Questo simbolo indica possibili pericoli in merito all'utilizzo delle batterie. Akkus hin.



Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.



Dichiarazione di conformità (vedi Capitolo „12. Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.

3 SICUREZZA

Usa conforme

AVVERTENZA!

- » Il Prodotto è stato realizzato per uso privato per il controllo della pressione delle ruote di tutti i pneumatici con valvole automatiche e valvole Presta.

Il prodotto è adatto solo per l'impiego in ambienti interni. Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o eventuali modifiche del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

NOTA: PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

- » Il prodotto non deve essere smontato. In caso di intervento di riparazione, si prega di contattare il centro di assistenza indicato.

In caso di lavori di riparazione eseguiti in modo autonomo, decadono i diritti di garanzia e di responsabilità.

- Il LED del prodotto non è sostituibile. Nel caso di un difetto, il prodotto deve essere smaltito.
- Quando si deve smaltire il prodotto è necessario tenere presente che questo prodotto contiene batterie che devono essere smaltite separatamente.

ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

- » Se la pressione dei pneumatici non è corretta, sussiste il pericolo di lesioni!

- Il manometro digitale non è calibrato!
- Per la propria sicurezza, controllare la pressione dell'aria con un manometro calibrato (ad es. presso una stazione di servizio).

4 AVVERTENZE DI SICUREZZA SULLE BATTERIE A BOTTONE

AVVERTENZA!

TENERE LONTANO DAI BAMBINI
L'ingerimento può causare ustioni, perforazioni dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni interne possono verificarsi entro 2 ore dall'ingerimento! Contattare immediatamente un medico.

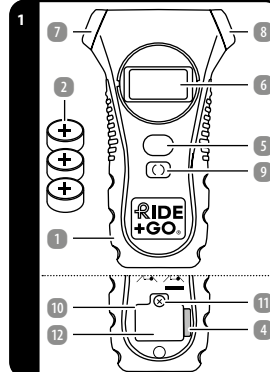


AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE!

- » Le batterie a bottone non devono essere ingerite! Pericolo di morte!

- Le batterie a bottone, se ingerite, possono essere mortali. Pertanto questo prodotto e le relative batterie a bottone devono essere conservati fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingerimento può causare ustioni, perforazioni dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni interne possono verificarsi entro 2 ore dall'ingerimento!
- Nel caso in cui dovesse essere ingerita una batteria a bottone, contattare immediatamente un medico!
- Conservare le batterie a bottone fuori dalla portata dei bambini e dagli animali domestici.

6 FORNITURA/PARTI

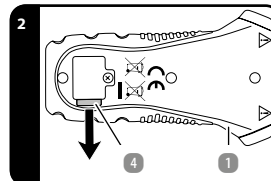


- 1 x Manometro digitale
- 3 x Batterie a bottone (già inserite)
- 1 x Istruzioni per l'uso (senza Fig.)
- Fascetta di sicurezza
- Tasto ON/OFF
- Display
- Attacco per valvola auto
- Attacco per valvola Presta
- Tasto di commutazione
- Scomparto batterie
- Vite a croce
- Coperchio scomparto batterie

7 PREPARAZIONE

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio.
2. Accertarsi che tutti i componenti siano presenti e non danneggiati. In caso contrario, contattare il servizio assistenza.

8 MESSA IN FUNZIONE/USO



Le batterie a bottone 2 sono già inserite alla consegna. Prima di poter utilizzare il prodotto 1 è necessario estrarre la fascetta di sicurezza 4. Il prodotto 1 adesso è pronto all'uso.

AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!



In caso di sostituzione impropria delle batterie a bottone.

- Le batterie a bottone da sostituire possono essere sostituite solo con lo stesso tipo di batteria a bottone. Quando si sostituiscono le batterie a bottone, prestare attenzione alla giusta polarità. All'occorrenza, prima dell'inserimento, pulire le batterie a bottone ed i contatti del prodotto.
- Non ricaricare mai le batterie a bottone non ricaricabili, non cortocircuitarle e / o aprirle. Le conseguenze possono essere il surriscaldamento, il rischio di incendio o lo scoppio.

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!



Non toccare a mani nude le batterie a bottone che perdono! Sussiste il pericolo di lesioni!

Le batterie a bottone rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare a mani nude le batterie a bottone che perdono; in questi casi è assolutamente necessario indossare dei guanti di protezione adatti!

- Sciacquare l'area interessata sotto acqua corrente!
- Contattare immediatamente un medico!
- Nel caso in cui dovesse essere ingerita una batteria a bottone, contattare immediatamente un medico!
- Utilizzare per il prodotto solo batterie a bottone del tipo LR44 (AG13) dello stesso produttore.

5 NOTE RELATIVE ALLA SICUREZZA

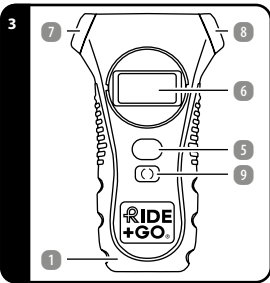
AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!



Quando i bambini giocano con il prodotto o l'imballaggio, possono ferirsi o soffocarsi!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

8.1 ACCENSIONE/SPENIMENTO DEL PRODOTTO



Per azionare il prodotto **1**, premere il tasto ON/OFF **5**.
Il display **6** e l'attacco della valvola per auto **7** si accendono.

- Viene visualizzata l'ultima unità di misura utilizzata (KPA, KGf/cm², PSI oppure BAR).
- L'unità di misura può essere cambiata premendo nuovamente il tasto ON/OFF **5**.
- Per passare all'attacco per la valvola Presta **3** premere il tasto di commutazione **9**. L'unità di misura scelta rimane quella precedentemente selezionata.
- Per spegnere, tenere premuto il tasto ON/OFF **5** per ca. 3 secondi. Se inutilizzato, il prodotto si spegne automaticamente dopo ca. 15 secondi.

10 PULIZIA & MANUTENZIONE

- pulire solo con un panno umido
- usare solo un detergente delicato
- non utilizzare detergenti o prodotti chimici
- non utilizzare attrezzi a spigoli vivi, come spatole o simili, poiché possono danneggiare la superficie
- conservare in un luogo asciutto

11 DATI TECNICI

Tipo: Manometro digitale
Cod. articolo: 850127
N. di modello: 24000
Lotto: P030030623
Alimentazione:
Tensione di esercizio: 4,5 V
Batterie:

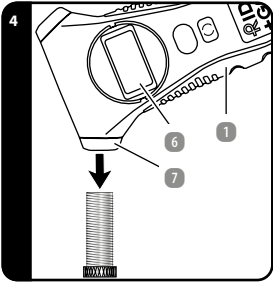
- Periodo di produzione: 03/2025
- Tipo: Pile alcaline a bottone, non ricaricabili, portatili
- Modello: LR44 (AG13)
- Capacità: 170 mAh, 1,5 V 0,255 Wh
- Peso: 2 g
- Sistema chimico: Biossido di zinco-manganese
- Agente estinguente utilizzato: Estintore a base d'acqua o con polvere secca
- Numero di lotto: PK20240915
- Sostanze pericolose, tranne mercurio, cadmio o piombo: nessuna
- Materia prima critica oltre lo 0,1% in massa: nessuna

Temperatura di esercizio: -5 °C fino a +50 °C
4 unità di misura disponibili:

- bar (0,2-10,3)
- PSI (3-150)
- kPa (20-995)
- kg/cm² (0,2-10,5)

NOTA!
» Il prodotto è dotato di una luce supplementare sugli attacchi per valvole **7** e **8**. Ciò facilita il posizionamento sulla valvola in un ambiente buio.

8.2 CONTROLLO DELLA PRESSIONE SU VALVOLA PER AUTO



- Accendere il prodotto **1**.
 - Passare all'unità di misura desiderata.
 - Premere il prodotto **1** con l'attacco della valvola per auto **7** sulla valvola dell'auto.
- Sul display **6** viene visualizzata la pressione nell'unità di misura desiderata.

Precisione: +/- 2 PSI per meno di 50 PSI, +/- 4 PSI per 50 fino a 150 PSI
Metri di altitudine: ≤850 m
Umidità dell'aria: 10 % fino a 85 %
Livello di impurità: 2
Data di produzione: 2025

12 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

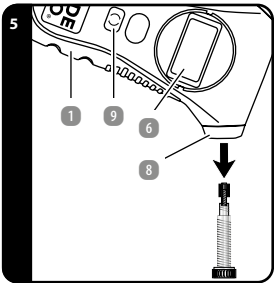
CE Noi, Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG, Schöndorfer Straße 60-62 | 54292 Trier, Germany, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto: Manometro digitale, N. modello: 24000, a cui si riferisce la presente Dichiarazione, è conforme ai requisiti di base delle direttive 2011/65/CE e 2014/53/CE. Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.monz-international.de/index.php/kundenservice/downloads/category/42-2025

13 SMALTIMENTO

Smaltimento dell'imballaggio
 L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono realizzati con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i punti di riciclaggio locali.

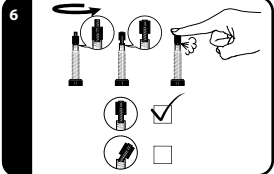
Smaltimento del dispositivo
Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili.

8.3 CONTROLLO DELLA PRESSIONE SU VALVOLA PRESTA



- Accendere il prodotto **1**.
- Passare all'unità di misura desiderata.
- Passare con il tasto di commutazione **9** all'attacco per valvola Presta **8**.

NOTA!
» Rispettare l'uso delle valvole Presta!



Smaltimento del prodotto
Prima dello smaltimento rimuovere le batterie a bottone dal prodotto e smaltirle separatamente, vedi "Smaltimento delle batterie".

Il simbolo adiacente di un bidone della spazzatura barrato, indica che questo apparecchio è soggetto a quanto previsto dalla direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, alla fine della sua durata di utilizzo, questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in centri di raccolta appositamente istituiti, centri di riciclaggio o aziende addette allo smaltimento dei rifiuti. Tale smaltimento per gli utenti è gratuito. Invitiamo a proteggere l'ambiente ed a smaltire correttamente.

Smaltimento delle batterie a bottone

Le batterie a bottone non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Esse contengono metalli pesanti nocivi. Contrassegno: Pb (= Piombo), Hg (= Mercurio), Cd (= Cadmio). L'utente ha l'obbligo per legge di restituire le batterie a bottone scariche. Dopo l'utilizzo le batterie a bottone scariche possono essere riportate senza alcun costo presso il nostro punto vendita o nei centri vicini (ad es. esercizi commerciali o presso i centri di raccolta comunali). Le batterie a bottone sono contrassegnate con un bidone della spazzatura su su una croce.

14 PRODUTTORE DI BATTERIE

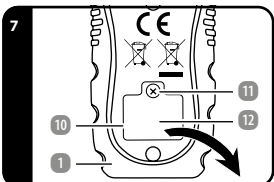
Si Hui Pak Ko Batteries co., Ltd.
88 Cangfeng Avenue, Chengzhong District, Sihui
526299 Zhaoqing, Guangdong, China
+8613929837122

4. Premere il prodotto **1** con l'attacco della valvola per Presta **8** sulla valvola presta.

Sul display **6** viene visualizzata la pressione nell'unità di misura desiderata.

9 SOSTITUIRE/INSERIRE LE BATTERIE

NOTA!
» Quando il display **6** visualizza „L o B“ significa che è necessario sostituire le batterie a bottone **2**. Solo in questo modo è possibile continuare a garantire il funzionamento.



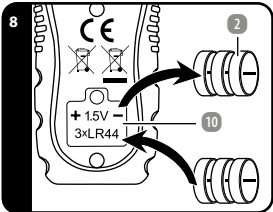
1. Aprire lo scomparto delle batterie **10** del prodotto **1** svitando la vite con la testa a croce **11** con un cacciavite a croce adatto (non compreso nella fornitura).
2. Rimuovere il coperchio dello scomparto delle batterie **12** dallo scomparto delle batterie **10**.

15 DISTRIBUTORE

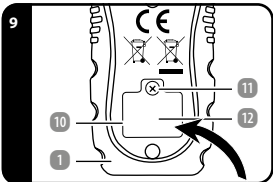
MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Schöndorfer Strasse 60–62
54292 Trier, GERMANY
monz-de@sertronics.de

16 ASSISTENZA CLIENTI

MONZ SERVICE CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach, GERMANY
Hotline: 00800 / 68546854
E-Mail: monz-it@sertronics.de



3. Rimuovere le batterie a bottone **2** scariche dallo scomparto delle batterie **10**.
4. Smaltire le batterie a bottone **2** come descritto al capitolo „13. Smaltimento“.
5. Inserire tre nuove batterie a bottone, Tipo LR44 (AG13), con la giusta polarità nello scomparto delle batterie **10**.



6. Posizionare il coperchio dello scomparto delle batterie **12** nuovamente sullo scomparto delle batterie **10**.
7. Fissare le due parti nuovamente con la vite a croce **11**.

A questo punto il prodotto **1** è nuovamente pronto all'uso.